

蔡雨田

Choy Yu-tin

兒童節

Children's Day

2023

芝鵠 Art and Culture Outreach

灣仔軒尼詩道365-367號富德樓14樓

14/F, Foo Tak Building, 365-367 Hennessy Road, Wanchai

大細變裝眼鏡盒 (塑膠、鏡、貼紙)、無線耳機 (金屬、微型擴音器、塑膠)、聲音

Variable disguised glasses case (plastic, mirror, sticker), wireless headphone (metal, amplifier, plastic), sound

長度 Duration 9'57"

L 230 x W 240 x H 50 mm & L 150 x W 220 x H 80 mm

眼前的景像彷彿曾經出現，
你我兒時的回憶，
錯亂拼湊在不同的時空，
在玩具店內。
更多的聲音
在成長的過程才慢慢被聽見，
原來玩具的背後
藏了大人的秘密。

The scene before me seems to have appeared before.
The memories of your childhood and mine.
A confusing patchwork of time and space
in the toy shop.
Much more sound
is being heard when we are growing up.
It turns out that behind the toys
there are the secrets of adults.

主辦 Presented by



策劃及製作 Curated & produced by

NO DISCIPLINE LIMITED